Porównanie tłumaczeń Izajasza 44:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i jest\* człowiekowi na opał – bierze z nich, aby się ogrzać, tak, rozpala, by napiec chleba; tak\*\* – robi również bóstwo i mu się kłania! Czyni z niego bożka i przed nim pada![[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) I jest, וְהָיָה : wg 1QIsa a : I pomruczy, והגה (błąd?). [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) tak, אַף : wg 1QIsa a : lub, או . [↑](#footnote-ref-3)